GF8226B

Magnetic Switch Installation

The Magnetic Switch contained in this package may differ in appearance from the switch formerly used. With the proper modification, however, this switch which is of equal or better quality will function satisfactorily on applications formerly using a different appearing switch.

There are three different conditions where this magnetic switch can be used to replace another switch. Determine which condition fits your needs. Then refer to the section that applies and proceed as directed.

Section A: When used as a direct replacement. (Note the number of terminals present on the switch that is to be replaced.)

If switch has four terminals:

1. Install the replacement switch on the vehicle without modification.

If original switch has three terminals, a modification is required:

1. Install the replacement switch and the ground lead, provided in this package, on the vehicle. The ground lead should be connected between one of the small switch terminals and one of the mounting bracket hold-down bolts which must have a good electrical ground. The remaining three switch terminals are then connected as they were on the original three-terminal switch hook-up.

Section B: To provide automatic disengagement and lockout (ADLO) protection.

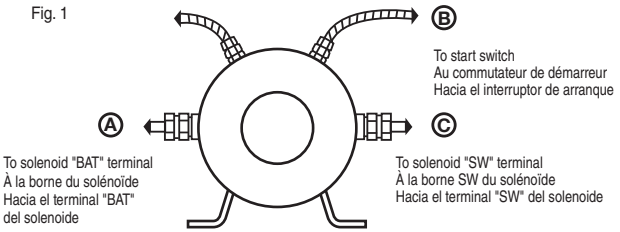
If switch is used in conjunction with a D.C. or a Delcotron® generator:

1. Make connections to the magnetic switch as shown in Figure 1. Do not use the small ground lead.

Section C: When replacing a motor having a frame-mounted magnetic switch with a motor and a separately mounted magnetic switch.

1. Mount the switch away from exhaust manifolds, but as close to the motor as possible. Use suitable bolts, nuts and lockwashers for mounting.
2. Insure that the switch base is well grounded. If the switch has two small terminals, one small terminal must also be grounded. See Figure 2.
3. Connect the original lead from the start switch to the small terminal on the magnetic switch. If the lead will not reach, use new stranded wire of the same size or larger than the original lead. Securely crimp and solder all terminals.
4. Connect the heavy battery cable to one of the large switch terminals as in the original installation. If new cable is required, use stranded cable of the same size or larger than the original cable. Securely crimp and solder all terminals.
5. Mount the motor and make a new cable for connecting the other larger switch terminal to the motor terminal. Use stranded cable of comparable size as the other heavy cable. Crimp and solder all terminals.
6. If there is interference with the motor terminal, the motor frame can be rotated 180° by removing the two thru bolts, rotating the frame and retightening the thru bolts.

Fig. 1

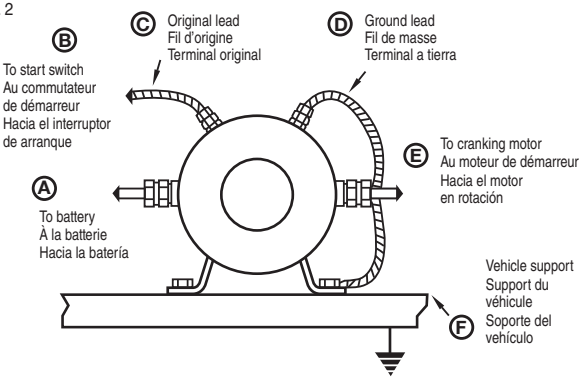


When used with: **A.** Delcotron Generator, connect to BAT Terminal of relay
B. D.C. Generator, connect to output terminal of generator

Utilisation avec : **A.** une dynamo Delcotron : brancher à la borne BAT du relais;
B. une dynamo CC : brancher à la borne de sortie de la dynamo.

Cuando se utiliza con: **A.** Generador Delcotron, conecte al terminal BAT del relé
B. Generador de CC, conecte al terminal de salida del generador

Fig. 2



Installation du solénoïde

L'aspect du solénoïde contenu dans cet emballage peut être différent de celui du solénoïde qu'il est destiné à remplacer. En effectuant la modification appropriée, cependant, ce solénoïde de qualité égale ou supérieure fonctionne de manière satisfaisante sur les applications auparavant munies d'un solénoïde d'aspect différent.

Ce solénoïde peut être utilisé comme pièce de rechange dans trois situations différentes. Déterminer au préalable laquelle des situations est appropriée. Passer ensuite à la section correspondante et procéder selon les indications.

Section A: Solénoïde utilisé comme pièce de rechange directe (noter le nombre de bornes que comporte le solénoïde à remplacer).

Si le solénoïde est muni de quatre bornes :

1. Installer le solénoïde de rechange sur le véhicule sans le modifier.

Si le solénoïde est muni de trois bornes, une modification est nécessaire :

1. Installer le solénoïde de rechange ainsi que le fil de masse, compris dans cet emballage, sur le véhicule. Le fil de masse doit être branché entre l'une des petites bornes du solénoïde et l'un des boulons de retenue du support de montage, muni d'une bonne prise de masse. Les trois autres bornes doivent ensuite être branchées comme elles l'étaient sur le solénoïde d'origine à trois bornes.

Section B: Solénoïde utilisé comme dispositif de débranchement et de blocage automatique (ADLO pour automatic disengagement and lockout protection).

Si le solénoïde est utilisé avec une dynamo à courant continu ou Delcotron® :

1. Effectuer les connexions du solénoïde comme montré à la figure 1. Ne pas utiliser le petit fil de masse.

Section C: Solénoïde utilisé dans le cadre du remplacement d'un moteur muni d'un solénoïde monté sur le bâti, par un moteur avec solénoïde séparé.

1. Monter le solénoïde à l'écart des tubulures d'échappement, mais aussi près que possible du moteur. Utiliser des boulons, des écrous et des rondelles de blocage appropriés.
2. S'assurer que la base du solénoïde a une bonne prise de masse. Si le solénoïde est muni de deux petites bornes, l'une d'elles doit aussi être reliée à la masse. Voir la figure 2.
3. Brancher le fil d'origine du commutateur de démarrage à la petite borne du solénoïde. Si le fil n'est pas suffisamment long, utiliser un nouveau fil torsadé de même calibre ou plus gros que le fil d'origine. Sertir et braser solidement toutes les cosses.
4. Brancher le gros câble de la batterie à l'une des grosses bornes du solénoïde, exactement comme sur l'installation d'origine. S'il faut un nouveau câble, utiliser un câble de même calibre ou plus gros que le câble d'origine. Sertir et braser solidement toutes les cosses.
5. Monter le moteur et fabriquer un nouveau câble pour brancher l'autre grosse borne du solénoïde à la borne du moteur. Utiliser un câble torsadé de calibre comparable à l'autre gros câble. Sertir et braser solidement toutes les cosses.
6. S'il y a un obstacle entre la borne du solénoïde et celle du moteur, faire pivoter le bâti sur 180°. Pour ce faire, retirer les deux boulons d'assemblage, faire pivoter le bâti, puis réinstaller et resserrer les boulons.

Instalación del interruptor magnético

El interruptor magnético que contiene este paquete puede tener un aspecto diferente al del interruptor utilizado anteriormente. Sin embargo, con la modificación adecuada, este interruptor presenta una calidad equivalente o mejor que funcionará satisfactoriamente en las aplicaciones en las que anteriormente utilizaban un interruptor de aspecto diferente.
Son tres las condiciones diferentes en las que se puede utilizar este interruptor magnético para reemplazar otro interruptor. Determine cuál es la condición que mejor se ajusta a sus necesidades. Luego, consulte la sección que corresponda y proceda con las instrucciones.

Sección A: Cuando se utiliza como repuesto directo (tenga en cuenta el número de terminales presente en el interruptor a cambiar).

Si el interruptor cuenta con cuatro terminales:

1. Instale el interruptor de repuesto en el vehículo sin verificarlo

Si el interruptor original cuenta con tres terminales, es necesario realizar una modificación:

1. Instale en el vehículo el interruptor de repuesto y el conector a tierra que se proporciona en este paquete. El conector a tierra debe conectarse entre uno de los terminales pequeños del interruptor y los pernos que sujetan el brazo montante, que debe presentar buena conexión eléctrica a tierra. Luego, se conectar los tres terminales del interruptor restantes como se encontraban en la conexión original del interruptor de tres terminales.

Sección B: Para brindar protección automática de bloqueo y desconexión (ADLO por "automatic disengagement and lockout protection").

Si se utiliza un interruptor junto con un generador de CC o Delcotron®:

1. Realice las conexiones con el interruptor magnético como se muestra en la Figura 1. No utilice un conector a tierra pequeño.

Sección C: Cuando reemplace un motor que cuenta con un interruptor magnético montado en el bastidor con un motor y un interruptor magnético montado por separado.

1. Monte el interruptor lejos de los colectores de los gases de escape, pero lo más cerca del motor posible. Utilice los pernos, las tuercas y las arandelas adecuada para el montaje.
2. Asegúrese que la base del interruptor se encuentre bien conectada a tierra. Si el interruptor cuenta con dos terminales pequeños, también deberá conectarse a tierra un terminal pequeño. Ver la Figura 2.
3. Conecte el terminal original del interruptor de arranque al terminal pequeño del interruptor magnético. Si no se llegara al terminal, utilice un nuevo cable trenzado del mismo tamaño o mayor que el terminal original. Ajuste firmemente y suelde todos los terminales.
4. Conecte el cable grueso de la batería a uno de los terminales grandes del interruptor como en la instalación original. Si es necesario un cable nuevo, utilice un cable trenzado del mismo tamaño o mayor que el cable original. Ajuste firmemente y suelde todos los terminales.
5. Monte el motor y prepare un nuevo cable para conectar el otro terminal más grande del interruptor al terminal del motor. Utilice cable trenzado de tamaño comparable al otro cable grueso. Ajuste y suelde todos los terminales.
6. Si existe interferencia con el terminal del motor, es posible girar el bastidor del motor unos 180° retirando los dos pernos pasantes, girando el bastidor y volviendo a ajustar los pernos pasantes.